

CCTV

同名动画片
正在热播

Disney's
**KIM
POSSIBLE**

麻辣女孩

营地惊魂



麻辣女孩 管地惊魂

责任编辑：孙 蓓

美术设计：杜 平

童趣出版有限公司编译

人民邮电出版社出版发行

北京市崇文区夕照寺街14号A座 (100061)

新华书店总店北京发行所经销

北京慕来印刷有限公司印制

开本：787×1092 1/32 印张：2

2004年7月第一版 2004年7月第一次印刷

字数：15千字 印数：1 - 8,500

图字：01-2004-3145

ISBN7-115-12478-7/G·1162

全套定价(5册)：30.00元

© Disney Enterprises, Inc

北京市东城区图书馆



012Z0307146

Disney's
**KIM
POSSIBLE**

麻辣女孩

营地惊魂



SC696/1712

童趣出版有限公司编译

人民邮电出版社出版

拉拉队队长 兼除恶勇士

做一名十几岁的国际少年英雄可不是一件容易的事情：每天拉拉队的排练，照顾一对儿调皮捣蛋的小双胞胎兄弟，以及处理自己的事情。她的宏大计划时常面临落空的危险。

但金姆·急惊风却勇于面对这一切挑战，虽然她自己并没有主动要求成为一名英雄，但现实的确如此。让我们来仔细地看看吧！在她创建了自己的网站，招揽业务时，她做了这样的宣传：“成无所不能。”她心中的无所不能指的是替别人看房子和整修草坪，而不是与犯罪行为做斗争。但是，当她每天收到犯罪分子侵害的无辜者潮水般的求助信时，她再也不忍袖手旁观了。于是她决定尽力帮助他们，但结果却是惊天动地。

没有多久，金姆·急惊风就意识到自己拥有其他同龄女孩子所不具备的出色的品质和潜能。这个充满活力的女学生富有机智，办事泼辣，并且有坚强的决心来阻止犯罪行为。还有一点，她能歌善舞。毕

竟，她还是拉拉队队长呢。

她还有好帮手，她最好的朋友冲不停以及冲不停的忠实朋友鼯鼠皮皮，还有天才男孩伟德为她管理金姆网站。没有金姆无法制伏的无赖，也没有金姆不能挽救的灾难。问一问金姆吧。她会告诉你，“那不是什么大不了的事儿”。

所以，大家没什么好怕的。当世界受到邪恶势力威胁时，我们只要呼求金姆来力挽狂澜。无所畏惧的她会让最凶恶的罪犯束手就擒。



金姆·急惊风

乍一看来，金姆·急惊风与其他十几岁的青少年没有什么不同：她每天得做家庭作业和家务，处理一些家庭问题，还得参加拉拉队的排练。然而，在她的业余时间里，金姆·急惊风却一次次从邪恶的犯罪分子手里拯救了这个世界。金姆·急惊风活泼可爱，精明强干。她对付这些不法之徒的技巧丝毫不亚于那些受过专业训练的擒拿高手。尽管金姆·急惊风可以毫不费力地用她的无尽的耐力和技巧来击败敌人，但一些闹哄哄的朋友却把她烦得一塌糊涂。



冲不停·慢郎中

冲不停是金姆最要好的朋友。他容易激动，易受外界影响，但精力充沛。他非常有创造力。他经常能想出好多大胆的点子和点子来帮助金姆智胜那些制造麻烦的不法之徒。但金姆有时候也不接受冲不停的点子。虽然冲不停有时候不如金姆那样有信心和勇气，但总能在需要他的时候及时出现，并且帮助金姆摆脱困境。



皮皮

皮皮是一只鼯鼠。他也是冲不停的心爱之物和得力助手。皮皮比冲不停更富有观察力。他经常用夸张的脸部表情和肢体语言告诉朋友们冲不停所忽略的信息。他所做的姿势可以非常有效地反映当时的气氛和所处的环境。



伟德

伟德是一个刚满10岁的超级神童。他的能力超过大学生。他现在是金姆的网站管理员。伟德本人从来不陪同金姆出去执行任务，而是通过他那台高配置的手提式通信仪给金姆提供相关的资料和技术指导，这对金姆的成功行动起决定性作用。此外，伟德还给金姆提供了一系列的小工具来帮助她击败敌人。



杜肯博士

他是个丧心病狂的科学家，一心想主宰这个世界，或者至少是本地的一个超级市场。他的特殊能力包括能够用他扭曲的心态编出异常荒唐的诡计并设计出

恶毒的陷阱。他远

远称不上一个斗士，至多算一个歇斯底里狂。他手里握有能够毁灭一切人类文明的科技：魔鬼钻头，威力强大的激光和机器人手臂，再加上他那令人作呕的口臭。



席果

席果也是一个疯狂的科学家，她还是杜肯博士的助手。她协助杜肯博士设计邪恶的计划来征服这个世界。她在作恶方面手段异常高明，手法主要有：渗透，绑架，颠覆。她爱好恶战，并且经常让她那带有利爪的手套释放出一种神秘而且极具破坏力的绿光来攻

击对手。她正是金姆·急惊风的强劲对手，两人之间的恶战总是你死我活，难解难分。总之，席果就是一个不折不扣的坏家伙。





下一站： 不知名的 地方

在高速行驶的校车上，金姆·急惊风坐在后排。窗户外面，一排排的树木飞快的向后退去。满眼都是漂亮的绿色。金姆还没有见过这样的景色。金姆一直忙于对付新近的挑战。梅尔敦高中这群精力充沛的家伙要参加一场校际拉拉队的比赛。金姆和其他拉拉队队员们正在做最后的准备和练习。

“冲，疯狗队！冲冲，疯狗队，冲！加油，加油，加油加油加油！冲，冲冲冲！”

巴金老师坐在前面，开着车，一副咬牙切齿的样子。同样的拉拉队口号他已经听了

三个小时了！他回过头看看他身后的那些吵吵嚷嚷野心勃勃的小家伙们。“女士们，我们留一点精力给比赛吧。”

“冲，疯狗队！冲冲，疯狗队，冲！加油，加油，加油加油加油！冲，冲冲冲！”

在车厢的最后一排，冲不停和着口号的节奏晃动着脑袋。他要作为学校在比赛中的吉祥物。当拉拉队员喊的时候，他戴上了一个面具，看上去像是发怒的牛头犬。

巴金老师在后视镜看到了他的鬼样子。“冲不停……”他警告道。

但是冲不停没有听见。“啊勒啊勒啊勒啊勒！”他嚎着。队员们停止了助威，回过头去看他。冲不停又嚎了一遍。面具看上去嘴里满是泡沫，像是得了狂犬病的疯狗。当他晃动脑袋的时候，口水就会飞得到处都是。冲不停非常喜欢扮演这个吉祥物。



然而，拉拉队员们却没有这么激动。“金姆，他又这样了。”邦妮抱怨着。

金姆没吭声。冲不停是她最好的朋友，但金姆也不得不承认他这种流口水的疯狗式

的表演实在不怎

么样。她向后斜

过身子，想要

引起他的主

意。“冲不停，”

她轻轻地说。冲

不停却在忙着流口水，

晃脑袋。“冲不停，”金姆抬

高了声音，“冲不停！”

冲不停拿下了面具。

“干吗？”他问。

“你应该稍微克制一

点……”金姆建议他。“比

赛之前，你应该调整一下

自己。”

“为什么要克制呢，金

姆？”冲不停回答说。“疯狗

已经开始行动了。”



“耶！”皮皮欢呼着，竖起了大拇指。皮皮是只没毛的小鼯鼠，是冲不停的宠物。他时刻跟随着冲不停，形影不离。

“不！”金姆说着，把皮皮的拇指放了下来。她朝冲不停凑过去，以免其他人听见她的话。“冲不停，那些女孩子就要对你发怒了。”她低声说着。“你能不能表现得稍微正常一点？”

冲不停两只胳膊抱在胸前，嘴角牵拉着。“这里的每一个人都要管着我，是吗？一个个都想作威作福。”

“我就不是啊。”金姆说。

“怎么不是？你总是告诉我该做什么。”冲不停没好气的说。

皮皮点点头。“嗯，作威作福。”他同意主人所说的话。



金姆气哼哼地转过身去。“可是，你也承认了，多数情况下我知道该怎么办。”

“是吗！你这么说是是在跟我开玩笑吧？”冲不停说。金姆·急惊风，年轻的超级大英雄，如果不是在冲不停的帮助下也不会走到今天。他曾经从一些世界级的超级恶棍手中解救过金姆。至少冲不停是这样认为的。他正想给金姆上一课，却突然注意起窗外的景色来。

“等一等，”冲不停说。“这条路看上去很熟悉啊。”他站起身，抢过金姆的通信仪。“伟德，我需要全球卫星定位系统锁定我们现在的位置。”他叫着。

伟德，一个十岁的天才，帮助金姆和冲不停完成拯救世界的任务。他的头像出现在屏幕上。“好的，请冷静下来，疯狗。”伟德说。他开始敲打键盘。“锁定了。”他说。



一张数字地图出现在通信仪的屏幕上。它显示了行驶在蜿蜒的山道间的汽车所在的位置。旁边的森林标明“哭泣的营地”。

冲不停嘟哝着。“不可能！这不可能！”他叫出了声。除了几点雀斑，他的脸变得像骷髅一样惨白。

“冲不停？”金姆说。

“它，它是，它是我的一场，一场恶梦！”冲不停浑身发抖。牛头犬的面具从他手中掉了下来，滚到了过道上。皮皮躲进了冲不停的衣兜里。冲不停抓住脸尖叫道“又回到‘哭泣的营地’了！”

巴金老师从后视镜里看见了这些。“冲不停，你干什么呢？”他咆哮道。

